



# Dermatologie in Beruf und Umwelt

## Occupational and Environmental Dermatology

Organ der Arbeitsgemeinschaft für Berufs- und Umweltdermatologie  
in der Deutschen Dermatologischen Gesellschaft

Begründet von Dr. K. H. Schölzke und fortgeführt von Prof. Dr. H. Ippen

5/2000

Band 48 · Nr. 5 · S. 167–206 (2000)

**Schriftleitung**  
Prof. Dr. Dr. Hans-Joachim Schwanitz (verantwortl.)  
Sekretariat: Brigitte Mentrup  
Anschrift: Dermatologie, Umweltmedizin und Gesundheitstheorie,  
Universität Osnabrück, Sodenstr. 115, 49090 Osnabrück,  
Tel. 05 41/9 88-23 57, -24 26, Fax 05 41/9 88 24 45

**Redaktionskollegium**  
Prof. Dr. Thomas Ludwig Diepgen, Universitätsklinikum Heidelberg,  
Abteilung für klinische Sozialmedizin und Gesundheitsystemforschung,  
Berghofstr. 58, 69115 Heidelberg, Tel. 0 62 21/56 87 51  
Prof. Dr. Hans Drexler, Institut für Arbeitsmedizin, Universitätsklinikum  
der RWTH Aachen, Pauwelsstr. 30, 52077 Aachen,  
Tel. 02 41/8 08 88 81, Fax 02 41/8 88 84 77  
Prof. Dr. Peter Elsner, Klinik für Hautkrankheiten,  
Friedrich-Schiller-Universität, Erfurter Str. 35,  
07740 Jena, Tel. 0 36 41/93 73 70, Fax 0 36 41/93 73 15  
Prof. Dr. Felix Frosch, Hautklinik der Städtischen Kliniken,  
Bourhausstr. 40, 44137 Dortmund, Tel. 02 31/5 02 15 50,  
Fax 02 31/5 02 15 54  
Prof. Dr. Thomas Fuchs, Universitäts-Hautklinik von Siebold-Str. 3,  
37075 Göttingen, Tel. 05 51/33 64 00, Fax 05 51/33 94 13  
Prof. Dr. Haged Tronker, Institut für experimentelle Dermatologie,  
Forschungs- und Entwicklungszentrum an der Universität Witten/  
Herdecke, Alfred-Herrhausen-Str. 44, 58455 Witten (Annen),  
Tel. 0 23 02/91 51 25, Fax 0 23 02/91 51 26  
Prin.-Doz. Dr. Wolfgang Uter (Hauptverantwortl. Schriftleiter), Dermatologie,  
Umweltmedizin und Gesundheitstheorie, Universität Osnabrück,  
Sodenstr. 115, 49090 Osnabrück, Tel. 05 41/4 05 18 13,  
Fax 05 41/9 89 24 45

**Ehrenherausgeber**  
Prof. Dr. Karl-Heinz Schütz, Börsenweg 10a, 22587 Hamburg,  
Tel. 0 40/88 16 75

**Wissenschaftlicher Beirat**  
W. Abern, Graz (Österreich) · K. E. Andersen, Odense (Dänemark) · F. A. Bahner,  
Braun · G. P. Bruggeman, Amsterdam (Niederlande) · P.-J. Coenraads, Groningen  
(Niederlande) · J. S. C. Engels, Delft (England) · M. Fiebich, Erlangen · O. Gefeller,  
Erlangen · A. C. de Groot, V-Horizon (Niederlande) · D. P. Horváth, Erlangen · L. Kasper,  
Kaiserslautern · E. H. Kemper, Münster · H. C. Korting, München · M. Kuhl,  
Dortmund · H. Maibach, San Francisco (Kalifornien) · T. Nagata, Hamburg (Niederlande) · H. Merk,  
Aachen · R. Nörling, Kassel · D. Nowak, München · D. Pott, Ludwigsburg (Schweiz) · G. Richter,  
Dresden · A. Rolke, Berlin · S. Scheuber, Göttingen · A. Schmuck, Göttingen · N. Schürer,  
Osnabrück · G. Sillig, Berlin · J. E. Sjöberg, Stockholm (Schweden) · H. B. van der  
Walle, Arnhem (Niederlande) · M. A. Zuber, Ludwigshafen · E. Zachariae, Berlin

**Verlag/Publisher · Sekretariat/Secretary's Office**  
Ursula Pottack, Tel. 0 75 25/94 01 54, Fax 0 75 25/94 01 27

**Lektorat/Copy Editor**  
Günter Renner, Tel. 0 75 25/94 01 25, e-mail: redaktion@ecv.de

**ECV · EDITIO CANTOR VERLAG**  
für Medizin und Naturwissenschaften GmbH  
Postfach/P.O. Box 12 55 · 88322 Aulendorf ·  
Bändelstockweg 20 · 88326 Aulendorf  
(Germany) · Telefon 0 75 25/94 00 · Telefax  
0 75 25/94 01 88 · e-mail: info@ecv.de  
Internet: http://www.ecv.de

Alle Rechte beim Verlag · All rights reserved  
Printed in Germany · Jede Form des Nachdrucks  
verboten.

ISSN 1438-776X

### Aktuelles im Kurzbericht · Spotlights

Allergologie · <i>Allergy</i>	G	167
Arbeitsmedizin · <i>Occupational medicine</i>	G	167
Arzneimittelreaktionen · <i>Drug reactions</i>	G	168
Dermatoverenerologie · <i>Dermatoverenerology</i>	G	168
Kontaktallergie · <i>Contact allergy</i>	G	169
Photomedizin · <i>Photomedicine</i>	G	170
Soforttyp-Allergie · <i>Immediate reactions</i>	G	170

### Originalarbeiten · Original Papers

Proske, S., Uter, W., Schwanitz, H. J.	G	171
Risikoberuf Altenpflege / Ergebnisse einer klinischen Studie mit gewerbedermatologischem Anamnese-Auxilium		
<i>Occupational Hand Dermatitis in Geriatric Nurses / Results of a retrospective study and review of occupational exposures</i>		
Levin, C., Maibach, H. I.	E	179
Klinischer Wert von Kortikosteroiden bei akuter und kumulativer experimenteller irritativer Dermatitis beim Menschen		
<i>Clinical Value of Corticosteroids in Acute and Cumulative Experimental Irritant Dermatitis in Man</i>		

### Kasustiken · Case Reports

Lange-Ionescu, S., Bruze, M., Grubberger, B., Zimerson, E., Frosch, P. J.	G	183
Kontaktallergie durch kohlefreies Durchschlagpapier		
<i>Contact Allergy to Carbon-less Copy Paper</i>		